

الأمم المتحدة

لجنة المسائل السياسية الخاصة
وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)
الجلسة ١٢
المعقودة يوم الجمعة
٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
الساعة ١٠/٠٠
نيويورك

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
الوثائق الرسمية

محضر موجز للجلسة الثانية عشرة

الرئيس : السيد كالباجيه (سري لانكا)

المحتويات

البند ٨٨ من جدول الأعمال : المسائل المتصلة بالاعلام (تابع)

البند ١١٦ من جدول الأعمال : المعلومات المرسله بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي (تابع)

البند ١١٧ من جدول الأعمال : أنشطة المصالح الأجنبية، الاقتصادية وغيرها، التي تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في الأقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية، والجهود الرامية الى القضاء على الاستعمار والفصل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الأفريقي (تابع)

البند ١٨ من جدول الأعمال : تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (أقاليم لا تتناولها بنود أخرى من بنود جدول الأعمال) (تابع)

الأنشطة والترتيبات العسكرية التي تنفذها القوى الاستعمارية في الأقاليم الخاضعة لإدارتها

البند ١١٨ من جدول الأعمال : تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتصلة بالأمم المتحدة لإعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (تابع)

../..

Distr.GENERAL
A/C.4/48/SR.12
14 March 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza .
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة .

البند ١١٩ من جدول الأعمال: التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي (تابع)

البند ١٨ من جدول الأعمال: تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (أقاليم لا تتناولها بنود أخرى من بنود جدول الأعمال) (تابع)

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/١٠

البند ٨٨ من جدول الأعمال: المسائل المتصلة بالإعلام (تابع) (A/48/21، A/48/407، A/C.4/48/L.15)

١ - السيد كباكبو (بنن): قال إن وفده قد أحاط علما بتعهد الأمين العام المساعد بأن يعمل مع موظفيه ومع هيئات الأمم المتحدة الأخرى لتحسين هيكل إدارة شؤون الإعلام وطرق عملها لكي تخدم الاحتياجات الإعلامية للمجتمع الدولي، وهي احتياجات ملحة على وجه الخصوص بالنسبة للبلدان الفقيرة. ورحب كذلك باستمرار التعاون بين اليونسكو والإدارة.

٢ - واستدرك قائلا انه يرغب في أن يعرب عن قلق وفده إزاء جوانب معينة من الإصلاحات المقترحة. ويتعين أن يجري تقاسم الموارد على أساس رشيد بحيث يحصل كل جزء من إدارة شؤون الإعلام على وسائل تمكنه من الاضطلاع بمختلف الأنشطة المذكورة في مشروع القرار بآء الوارد في تقرير لجنة الإعلام (A/48/21). وينبغي أن تتخذ على الفور بعض التدابير لمعالجة بعض الاختلالات الآخذة في التزايد بشكل ملحوظ. ومن أمثلتها التفاوت القائم بين مختلف أقسام الخدمة الإذاعية التي تقدمها الأمم المتحدة: فالقسم الأفريقي الذي يغطي ٥١ بلدا لا يعمل فيه سوى منتجين اثنين أحدهما للفرنسية والآخر للإنكليزية في حين أنه يوجد في كل قسم من الأقسام الأخرى منتجان اثنان لكل لغة. وهناك مثال آخر ينطوي على التمثيل الناقص لمجموعات مختلفة في الإدارة: الأفريقيون والناطقون بالفرنسية والنساء ولاسيما النساء الأفريقيات، جميعهم ممثلون تمثيلا ناقصا. وعلاوة على ذلك هناك توزيع غير منصف لمراكز الأمم المتحدة للإعلام وتغطية غير متكافئة لأنشطة الأمم المتحدة في مختلف المناطق. وهناك تفاوت أيضا بين لغتي العمل، الفرنسية والإنكليزية، اللتين تستعملهما وسائط الأمم المتحدة للإعلام.

٣ - وقال إن وفده يرى أنه، على الرغم من النقص في الأموال، ينبغي الاستعانة بقدر أكبر بالمواد السمعية البصرية لمساعدة الأفراد الذين يعانون من أسوأ وضع غير مؤات من حيث الإلمام بالقراءة والكتابة. وطلب أيضا أن تقوم الإدارة بتدعيم أعمال مراكز الإعلام عن طريق تعيين موظفين ذوي همم عالية من الفئة الفنية ولاسيما على مستوى المديرين. ولاحظ مع الأسف أن أحد مراكز الإعلام قد أغلق أبوابه ببساطة لأن الأمانة لم تجد شخصا مؤهلا لتولي منصب المدير.

٤ - وأعرب عن أسفه لأن الأمانة العامة قد اتخذت قرارات بشأن مركز الإعلام في واغادوغو دون عقد مناقشات أولية مع حكومة بوركينا فاسو التي لم تبلغ بالتدابير المتخذة. وبالمثل نفذ دمج ١٨ مركزا إعلاميا في المكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي دون أي مشاورات مسبقة مع لجنة الإعلام أو اللجنة السياسية الخاصة.

(السيد كباكبو، بين)

٥ - وأضاف قائلا إنه مما يدعو الى الأسف أيضا أن الأمين العام المساعد قد سعى، بسبب نقص الموارد، الى تقييد خدمة - البيانات الصحفية - التي تساعد عمل الوفود الصغيرة. وأعرب عن اعتقاده بأنه ينبغي أن تحال المسألة الى لجنة الإعلام. وأشار الى أن الكفاءة لن تتحقق عن طريق توفير الوقت بمجرد إغفال إجراء حوار.

٦ - ومضى قائلا إنه في الوقت الذي ينمو فيه باستمرار الدور العالمي للأمم المتحدة، وحين تواجه تحديات متزايدة، فرض عليها أن ترى أموالها تتضاءل لأن الدول الأعضاء لم تحترم التزاماتها. ومع ذلك فإن النظام العالمي الجديد للإعلام والاتصالات، بما فيه حرية الصحافة وواجب الإعلام، لاسيما في البلدان النامية، يحتاج إلى كميات ضخمة من الأموال. وأعرب عن اعتقاده بأن من الضروري أن تنظم بصورة ملائمة الاشتراكات المقدمة إلى الميزانية العادية وإلى مختلف الميزانيات الخاصة. وقال إن وفده يدعو لذلك جميع الدول إلى تلبية التزاماتها. ويناشد علاوة على ذلك الدول الغنية لأن تتصرف بسخاء وتقدم تبرعات لكي تمكن الإدارة من تنفيذ برامجها.

٧ - وهنا مع ذلك الإدارة على جهودها التي لا تفتقر لزيادة تغطية الأحداث الدولية الرئيسية على الرغم من نقص الأموال والموظفين. وشجع كذلك الأمين العام المساعد على اتخاذ إجراء جسور لتحسين خدمات ادارته ولعرض مبادرات هامة على اللجنة.

٨ - وأشار إلى أن المجتمع الدولي سيستفيد بصورة دائمة من تعاونه مع بعضه عن طريق الحوار والتفكير الجماعي لتفادي خطر تعرض البلدان الغنية أو الفقيرة إلى فرض تدابير عليها. ولن يمكن للاصلاحات أن تنجح إلا بهذه الطريقة.

٩ - السيد هان تي سونغ (جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية): قال إن التغييرات الضخمة التي طرأت على الحالة الدولية تتطلب إقامة نظام عالمي جديد للإعلام والاتصالات. وكثيرا ما جرى التأكيد على ضرورة ازالة التفاوت القائم، ولكن لم يعثر إلى الآن على حل عملي وظلت هناك فجوة ضخمة قائمة بين قدرات الاتصال في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية. وظلت تكنولوجيات الاعلام خاضعة لاحتكار البلدان المتقدمة النمو واستخدمت في الأغلب لنقل ثقافتها وأفكارها ومعلوماتها المشوهة. واستعملت أيضا لخنق أصوات البلدان النامية.

(السيد هان تي سونغ، جمهورية

كوريا الديمقراطية الشعبية)

١٠ - وأشار أيضا إلى إنه ينبغي تحسين البنية الأساسية للمعلومات في الأمم المتحدة. وإنه ينبغي توسيع نطاق شبكة مراكز الاعلام التي ستساعد في تدعيم العلاقات بين الأمم المتحدة والأجهزة الصحفية والمنظمات غير الحكومية والمراكز التعليمية في البلدان النامية. وينبغي أن تساعد الأمم المتحدة البلدان النامية أيضا في تحسين بنيتها الأساسية الوطنية للاعلام. وأثنى على الاجراء الذي اتخذته ادارة شؤون الاعلام في تنظيم برامج تدريبية للصحفيين والمذيعين من البلدان النامية خلال الاثنتي عشرة سنة الماضية.

١١ - وقال إنه ينبغي على البلدان النامية ذاتها أن تضع استراتيجية تنفيذية جديدة لتعزيز التعاون بين الجنوب والجنوب عن طريق تدعيم دور اتحاد وكالات الأنباء للبلدان غير المنحازة. وقد نظر المؤتمر الرابع لوزراء الاعلام في البلدان غير المنحازة المعقود في بيونغ يانغ في حزيران/يونيه ١٩٩٣ في امكانية استعمال الأقمار الصناعية لنشر المعلومات. واعتمد المؤتمر بالاجماع أيضا اعلان بيونغ يانغ عن انشاء مراكز دولية للاعلام في مناطق مختلفة. وسوف يعزز هذا الاجراء قضية استقلال الدول عن طريق تقوية دور أجهزة الاعلام الدولية. وأفاد أن حكومته ستواصل من جانبها أداء دورها عن طريق تدعيم قواعد المعلومات على الصعيد الوطني وتكثيف التعاون مع الأمم المتحدة والبلدان الأخرى.

١٢ - السيد ناجي (هنغاريا): قال إنه ينبغي أن تنعكس التغييرات التي طرأت على البيئة السياسية العالمية على عمل اللجنة. فقد هيأت نهاية الحرب الباردة امكانية العمل من أجل وضع نظام عالمي للاعلام والاتصالات أكثر فعالية. ومع ذلك، فمن هذا القبيل، تتوقع الدول الأعضاء من الأمم المتحدة أن تقوم بتحقيق الانسجام بين الآراء المختلفة في تسوية النزاعات وأن تعزز وقف النزاعات المسلحة وحماية حقوق الانسان ورصد الانتخابات الديمقراطية وتقديم الاغاثة الانسانية وحماية البيئة والنهوض بالتنمية المستدامة.

١٣ - وأعرب عن ترحيب وفده بالقرارات التي تم التوصل إليها بتوافق الآراء في لجنة الاعلام عندما تناولت الموضوع الحساس المتعلق بسياسات الاعلام. ورأى أن المهمة القادمة للجنة تنطوي على تعزيز توافق الآراء واتخاذ خطوات جديدة وعملية نحو تحقيق حرية الاعلام التي تعد حقا اساسيا من حقوق الانسان في أرجاء العالم. إذ أن التحكم في تدفق المعلومات يعد سمة مميزة للمجتمع غير الديمقراطي. وأشاد بالصحفيين الذين فقدوا حياتهم أثناء قيامهم بواجبهم وقال إن جميع الانتهاكات لحرية الصحافة غير مقبولة وينبغي أن تدان بشدة.

(السيد ناجي، هنغاريا)

١٤ - ومضى قائلا إن الأمم المتحدة أمامها فرصة المساعدة في تيسير نشر المعلومات وتبادلها على نطاق أوسع بين الدول. وأضاف أن بلده يعلق أهمية كبرى على استمرار تدفق المعلومات بين أجهزة الأمم المتحدة المختلفة وبينها وبين الدول الأعضاء.

١٥ - واعترف وفده بقيود الميزانية الصارمة المفروضة على إدارة شؤون الاعلام ولكنه أثنى على جهود الإدارة لتحسين الكفاءة. واستدرك قائلا إن زيادة الطلب على المعلومات بشأن أنشطة الأمم المتحدة تحتم على الإدارة أن تولي الأولوية لأنشطة مثل حفظ السلم وصنع السلم وتعزيز حقوق الانسان والمساعدة الانسانية. وفي الختام أعرب عن تأييد وفده لمشروعي القرارين الموصى بهما في الفقرة ٨٦ من التقرير (A/48/21).

١٦ - السيدة رافن (النرويج): تكلمت باسم مجموعة بلدان الشمال الأوروبي، وهي ايسلندا والدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج، وأعربت عن سعادتها لأنها لاحظت أن تقرير لجنة الإعلام قد اعتمد دون تصويت على غرار السنوات السابقة. وإن الإبقاء على توافق الآراء هذا له أهمية قصوى. ومنذ اعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في عام ١٩٤٨، طرأت تغييرات جذرية على ظروف ممارسة الحق في المعلومات على النطاق العالمي. فقد تزايد عدد المشاهدين والمستمعين والقراء الجدد مع كم المعلومات المتاحة لهم باستمرار لا سيما في المناطق التي لم تكن تتمتع من قبل بحرية تدفق المعلومات. وتأمل بلدان الشمال الاوروبي في أن تمهد سبل الاتصالات والاعلام الجديدة الطريق لمزيد من الديمقراطية في كل مكان. وهي تأمل في أن تكون القرارات المتخذة أقرب ما يكون إلى الشعب المتأثر بالإعلام؛ فعلى سبيل المثال تعد المعلومات عن المشاكل البيئية العالمية هامة في الأغلب للتوصل إلى أفضل حلول على المستويات المحلية.

١٧ - ومضت قائلة إن التعاون الاقتصادي سيستفيد أيضا إذا ما تحسنت قدرات البلدان النامية في مجال الاتصالات. وتواصل بلدان الشمال دعمها للبرنامج الدولي لتنمية الاتصالات التابع لليونسكو. وأشادت بالصحفيين والناشرين الذين تعرضوا لإساءة المعاملة أو قتلوا أثناء أدائهم لعملهم وأضافت قائلة إن تنمية الصحافة الحرة لها أهمية قصوى. وينبغي ألا يتعرض نشر الآراء لأي إعاقة حتى لو كانت هذه الآراء تنتقد السلطات.

١٨ - وأشارت إلى أن آمالا متزايدة تعلق على دور الأمم المتحدة . ولذلك فمن المهم أن يحصل الجمهور العام على رأي واقعي عما تؤديه وعما يمكنها أدائه. وفي الوقت نفسه، تحتاج إدارة شؤون الإعلام إلى

(السيدة رافن، النرويج)

مزيد من الترشيح . ويتعين أن تتمتع بدرجة عالية من المرونة مع قدرة على الاستجابة للتطورات الهامة. وينبغي أن تشارك إدارة شؤون الاعلام في العمل منذ اللحظة الأولى التي تقوم فيها الأمم المتحدة بالتصدي لتحديات جديدة مثل حفظ السلم أو رصد الانتخابات. ويعد عملها الناجح مع سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا مثالا جيدا على ذلك. وحدث نجاح إعلامي آخر في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية المعقود في حزيران/يونيه ١٩٩٢ الذي أسفر عن زيادة الوعي العام.

١٩ - وأعربت عن قلقها مع ذلك إزاء مستوى التمويل المقترح للإدارة في الفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥: إذ يصل إلى ١٣٦ مليون دولار تقريبا وهو ما يبلغ نحو ٥ في المائة تقريبا من مجموع الميزانية العادية. وهو يجاوز المبلغ المقترح من أجل حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية معا. وينبغي تحقيق مزيد من الزيادات في الجودة والناجح عن طريق إعادة توزيع الموارد.

٢٠ - ومضت قائلة إنه ينبغي أن يتم أيضا التدقيق بوضع مراكز الأمم المتحدة للإعلام للاستفادة على نحو أفضل من الموارد. وكجزء من مهمة دمج مكاتب الأمم المتحدة المنفصلة في موقع واحد، ينبغي أن تصبح بعض المراكز مراكز اعلام اقليمية تخدم عدة بلدان على أسس متساوية. ولن تتحقق من جراء ذلك فوائد مالية فحسب، ولكن أيضا فوائد نوعية أخرى. وتوافق بلدان الشمال على أنه ينبغي على الإدارة أن تقدم تقارير عن النتائج التي حققتها في الفترة التجريبية للاندماج إلى لجنة الاعلام، وأعربت عن أملها في أن يؤدي ذلك الى تخفيف حدة مخاوف المعارضين للاندماج.

٢١ - واختتمت قائلة إن بلدان الشمال تؤيد بشدة عزم الأمين العام المساعد على إصلاح أنشطة الإدارة. وهي تؤيد كذلك مشروع القرارين ومشروع المقررين الموصى بها في الفقرات ٨٦ - ٩٨ من تقرير اللجنة.

٢٢ - السيد سينغوي (زمبابوي): قال إنه يدرك أن إدماج اللجنة السياسية الخاصة ولجنة إنهاء الاستعمار لم ينتقص من أهمية بنود جدول الأعمال المخصصة لهذه اللجنة. فدور الأمم المتحدة يقتضي أن تكون صورتها مركزة على النحو الملائم. غير أنه ما دام نجاحها يتوقف على توعية الجمهور، فمن اللازم أن تتدفق المعلومات تدفقا حرا. غير أن الخطر يتمثل في أن معظم البلدان النامية ستعرض للإهمال، ما دامت تفتقر إلى التكنولوجيا والتدريب والموارد. وأشاد في هذا الصدد بعمل البرنامج الدولي لتنمية الاتصال التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والحلقات الدراسية التي نظمت بصورة مشتركة بين إدارة شؤون الإعلام ومنظمة اليونسكو. وقال إنه لا بد من توفير المزيد من برامج التدريب.

(السيد سينغوي، زمبابوي)

٢٣ - وأثنى على عمل الإدارة فيما يتصل بنشر المعلومات عن برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في إفريقيا في التسعينات وإصدار المنشور الفصلي "إنعاش إفريقيا". كما نبهت الإدارة المجتمع الدولي إلى احتمال حدوث مجاعة خلال جفاف عام ١٩٩٢ في الجنوب الأفريقي. وحث الإدارة على إعلام الجماهير بالمأساة المنسية في أنغولا، حيث تفيد التقارير بهلاك ١٠٠٠ شخص يوميا. كما توجد ثمة حاجة إلى نشر مزيد من المعلومات عن الأوضاع المتغيرة في فلسطين وفي جنوب إفريقيا. وبإمكان الإدارة أن تضطلع بدور حفاز في تفكيك الفصل العنصري.

٢٤ - وقال فيما يتعلق بإدماج مراكز الأمم المتحدة للإعلام، أنه رغم أن وفده يدرك ما يمكن أن يترتب على ذلك من توفير في التكاليف، فإن الإدماج يثير عدة أسئلة تتعلق بالإدارة، ما دامت مراكز الإعلام تمول من الميزانية العادية، على عكس مكاتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وتساءل عن الآثار التي يمكن أن تترتب على ذلك بالنسبة للعلاقات بين موظفي الأمانة العامة والموظفين المنتدبين من الوكالات المتخصصة ذات الولايات المختلفة. ورأى أن الإدماج لا ينبغي أن يتواصل إلا بعد تحديد معايير الإدماج وأهدافه.

٢٥ - ورحب بإنشاء مركز للإعلام في صنعاء وإعادة تشغيل المركز في طهران وتعزيز المراكز في بوجامبورا ودار السلام وداكا. وعلاوة على ذلك، فإن زمبابوي تعتقد بأن تعيين مديرين للمراكز في منطقتها من شأنه أن يعمل على تحسين نشر المعلومات عن أنشطة الأمم المتحدة في رواندا والصومال وأنغولا وموزامبيق وليبريا وجنوب إفريقيا، واختتم بيانه قائلا إنه فيما يتعلق بافتتاح مراكز جديدة، فإن وفده يرى وجوب الالتزام بالإجراءات الملائمة.

٢٦ - السيد الزباني (البحرين): قال إن الدور الذي تضطلع به وسائط الإعلام في تيسير تدفق معلومات صحيحة، كجزء من سعيها نحو إقامة نظام جديد للإعلام والاتصال قد اكتسب أهمية خاصة منذ أن غدت مصالح البلدان أوثق ترابطا وأكثر تداخلا وأصبحت تطلعات شعوبها على درجة أكبر من التقارب.

٢٧ - وأضاف قائلا إن دواعي القلق التي تم الإعراب عنها إزاء الآثار السلبية المحتملة لإدماج ١٨ مركزا من مراكز الأمم المتحدة للإعلام مع المكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي يمكن أن تزول، إذا خضعت هذه التجربة لتقييم موضوعي وفقا لما ورد في تقرير الأمين العام A/AC.198/1993/7. فمراكز الإعلام هي بمثابة مراكز إشعاع إعلامي لنقل رسالة الأمم المتحدة ونشر مبادئها بين الشعوب، خاصة بعد أن ازدادت قدرة الأمم المتحدة كمحفل فريد للسعي الجماعي نحو السلم والتنمية، وبعد أن تعزز صورتها بظهور وعي جديد بين الشعوب، ولذلك ينبغي تعزيز أنشطتها.

(السيد الزياتي، البحرين)

٢٨ - وذكر أن الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة ينبغي أن تتميز بإبراز مقاصد المنظمة في صيانة السلم والأمن الدوليين وإنماء العلاقات الودية بين الأمم على أساس احترام مبدأ التساوي في الحقوق، وتعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية للناس جميعاً دون تمييز.

٢٩ - وختم بيانه قائلاً إن وفده يأمل في أن تحظى المؤتمرات الدولية الهامة المقررة لعامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥ بتغطية كافية من جانب إدارة شؤون الإعلام، ضمن مواردها المتاحة نظراً لأهميتها في تعزيز الأهداف المحددة في المادة ٥٥ من الميثاق.

٣٠ - السيد ليبيشكو (بيلاروس): قال إن إزالة الحواجز الإيديولوجية التابعة لفترة الحرب الباردة والتطورات التي شهدتها وسائل الاتصال قد مكنت تدفق المعلومات بحرية في سائر أنحاء العالم. وهكذا أصبح للإعلام تأثير قوي على الرأي العام، مما يرتب مسؤولية أكبر على عاتق أولئك الذين يتحكمون في هذه الوسيلة. وذكر أن بيلاروس التي تواجه التحدي المتمثل في إنشاء نظام إعلامي مستقل، تهتدي بالمبدأ القاضي بأن حرية تدفق المعلومات وحرية الوصول إليها تضطلعان بدور هام في توطيد دعائم الديمقراطية وتعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية. ويناقش البرلمان البيلاروسي حالياً قوانين تتعلق بالصحافة والتلفزيون والإذاعة، فضلاً عن سياسة تطوير النظام الإعلامي لبيلاروس.

٣١ - وأوضح أن بيلاروس، في إنشائها لنظام إعلامي مستقل، تحرص على تفادي العزلة الوطنية وستبقى منفتحة أمام تبادل المعلومات وتأمل في أن تقدم لها المنظمات الدولية، ولا سيما الأمم المتحدة، دعمها ومساعدتها. وفي هذا الصدد، فهو يرحب بإنشاء مكتب الأمم المتحدة المؤقت في بيلاروس الذي يتخذ خطواته الأولى في تعزيز التنسيق بين منظومة الأمم المتحدة وشتى الهياكل الحكومية وغير الحكومية في بيلاروس.

٣٢ - وأشار إلى أن إنشاء نظام عالمي جديد للإعلام والاتصال هو مهمة ذات أولوية بالنسبة للأمم المتحدة. وإن الاختلال القائم حالياً في تدفق المعلومات ينبغي تصحيحه كما ينبغي إيلاء احتياجات البلدان النامية والديمقراطيات الجديدة الأولوية عن طريق تعزيز هياكلها الأساسية للاتصال.

٣٣ - وأعلن أن وفده يلاحظ، مع التقدير، الحجم الكبير للعمل الذي اضطلعت به إدارة شؤون الإعلام في مجالات هامة مثل الأمن الدولي ونزع السلاح وحفظ السلم وإنهاء الاستعمار وحقوق الإنسان. وقال إن نجاح هذه الأنشطة والدعم الذي يقدمه لها المجتمع الدولي يتوقفان على مدى إطلاع المجتمع الدولي على الأهداف

(السيد ليبيشكو، بيلاروس)

الحقيقية للأمم المتحدة ومواردها واحتياجاتها. وما مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية لعام ١٩٩٢ إلا مثال جيد لهذا النجاح. وأعرب عن أمل وفده في أن تساهم إدارة شؤون الإعلام أيضا بنجاح في أحداث من هذا القبيل كالمؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية المزمع عقده عام ١٩٩٤ والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة المزمع عقده عام ١٩٩٥ فضلا عن الحدث المهم المتمثل في الذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة.

٣٤ - ولاحظ أن سنة ١٩٩٦ تصادف الذكرى السنوية العاشرة لكارثة تشيرنوبيل التي هددت الملايين من الأرواح، وقال ينبغي أن تكون هذه الذكرى المفجعة عبرة تذكّر كل واحد بأخطار "الذرة السلمية" وبعدم جواز اتخاذ موقف يتسم بالإهمال تجاه قوى الطبيعة. وأعلن أن وفده يقترح أن تنظر اللجنة في وضع وتنفيذ برنامج إعلامي على نطاق المنظومة لهذه الذكرى.

٣٥ - وأكد، بوصفه عضوا في لجنة الإعلام، استعداد وفده للتعاون مع الوفود الأخرى وإدارة شؤون الإعلام لضمان إسماع صوت الأمم المتحدة من بين شتى الأصوات الإعلامية في وسائط الإعلام. وأعلن أنه سينضم إلى توافق الآراء الحاصل بشأن مشاريع القرارات التي قدمتها لجنة الإعلام وأعرب عن أمله في أن يتم اتخاذها دون تصويت.

٣٦ - السيد سيسبي (السنغال): قال إن وفده العضو في مجموعة الـ ٧٧ يساند البيان الذي أدلى به رئيس المجموعة أمام اللجنة.

٣٧ - وأضاف أن النقد اللاذع والمبالغ فيه الذي وجهه للأمم المتحدة تكرارا في الآونة الأخيرة يعزى أساسا إلى انعدام المعلومات المتعلقة بأنشطة الأمم المتحدة وينبغي التصدي له بإنشاء نظام للاتصال أكثر موثوقية به وشفافية. فانعدام هذا النظام هو المسؤول إلى حد كبير عن التشكيك في حياد الأمم المتحدة إلى درجة أن مصداقيتها تقوضت بصورة خطيرة وأساء فهم أنشطتها أولئك الذين يفترض في أن هذه الأنشطة كانت موجهة لمساعدتهم. ولذلك ينبغي أن تتخذ إدارة شؤون الإعلام المبادرات وأن تزيد من وجودها في الميدان، بغية تثقيف الناس وإبلاغهم ورفع درجة وعيهم بشتى مهام الأمم المتحدة. وتقع على عاتق الإدارة مسؤولية خاصة في عمليات حفظ السلم. لأن نجاحها متوقف إلى حد كبير على زيادة وعي الجمهور.

٣٨ - وأضاف أن العمليات في كمبوديا والصومال مثالان على أهمية الدور الذي تضطلع به هذه الإدارة. وأن الجهود التي بذلت في مجال التعليم والإعلام ورفع الوعي في صفوف السكان قد عززت النجاح الذي

(السيد سييسي، السنغال)

حالف سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، وأفضت إلى إيجاد فهم أفضل للمشكلات المطروحة عليها وإلى تعبئة الجهود حول أهداف سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا. غير أنه فيما يتعلق بعملية الأمم المتحدة الثانية في الصومال، فقد أدى انعدام وجود حملة إعلامية متواصلة إلى إساءة السكان الصوماليين فهم مقاصد العملية.

٣٩ - وأوضح أن لمراكز الأمم المتحدة للإعلام في هذا السياق دورا حاسما يجب أن تضطلع به، وينبغي أن تعزز وسائلها وتزداد أنشطتها. وكجزء من هذا الجهد، ينبغي أن تتوخى الإدارة إنشاء تعاون أكثر توازنا، يركز على روح الشراكة، مع الدوائر ذات الصلة في الدول الأعضاء، الأمر الذي سيعود بالنفع العميم على البلدان النامية، لا سيما منها تلك الواقعة في افريقيا. ورغم ما تواجهه المنظمة من صعوبات مالية خطيرة، فإن عدم مراعاة تلك الحالة من شأنه أن يؤدي إلى عواقب وخيمة لا يمكن بأي حال من الأحوال تبريرها بمحاولات التوفير. فعلى سبيل المثال، يصعب على البلدان الافريقية أن تفهم السبب الداعي إلى إلغاء بعض مراكز الإعلام في الوقت الذي تنشأ فيه مراكز جديدة في مناطق أخرى. ولذلك فهو يناشد الإدارة ضمان ألا يؤدي إعادة وزع وسائل الإدارة إلى تجاهل مصالح البلدان النامية، ولا سيما البلدان الافريقية. وأشاد، في هذا الصدد، بقرار الأمين العام المساعد لشؤون الإعلام بالاستمرار في نشر البيانات الصحفية.

٤٠ - وختم بيانه قائلا إن أفضل رد على الانتقادات الموجهة إلى الأمم المتحدة هو تعزيز وسائل إدارة شؤون الإعلام فيها بغية إقامة حوار بين جميع الأمم وتوثيق أواصر التضامن الدولي اللازم للاهتمام إلى عالم أفضل.

٤١ - السيد تانغ (الكاميرون): قال إن وفد الكاميرون يرحب بالجهود الرامية إلى إنشاء نظام عالمي جديد للإعلام والاتصال وأعرب عن أمله في اعتماد مختلف مشاريع القرارات المعروضة على اللجنة دون تصويت، على غرار السنوات السابقة. وأشاد بجهود الأمين العام في مجال الإعلام في سياق دولي متسم بأزمة اقتصادية متفاقمة في البلدان الفقيرة بل وكذلك يتنامى النزعة الديمقراطية أيضا وتزايد الحريات في سائر أنحاء العالم.

٤٢ - وذكر أن الأمم المتحدة تواجه تحديات جديدة في تطوير وإقامة نظام إعلامي أكثر إنصافا. وأن دورها بوصفها أداة حفازة لتحقيق السلم والتفاهم بين الشعوب يقتضي منها أن تظهر قدرا أكبر من الشفافية، وأن تضطلع بإدارة شؤون الإعلام بدور قيادي. وفي هذا الصدد، يؤيد وفده بيان رئيس مجموعة الـ ٧٧ الذي عبر عن العديد من دواعي قلق وفده.

(السيد تانغ، الكامبيرون)

٤٣ - وقال إن وفد بلده يود أن يؤكد كرة أخرى الأهمية التي يوليها لعمل الأمم المتحدة عن طريق مراكز الإعلام، لا سيما في إفريقيا، حيث تضطلع المراكز بدور أساسي في مكافحة الفصل العنصري والفقر والجفاف ومتلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز/السيدا) والأوبئة الأخرى التي تهدد القارة. كما وتساعد هذه المراكز أيضا على تعزيز الديمقراطية واحترام حقوق الإنسان، وبالتالي فإن السياسة الحالية للإدارة، الرامية إلى إدماج بعض المراكز مع مكاتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بل وإغائها تماما دون تفويض من الجمعية العامة، تبعث على القلق. بينما هو يشجع الجهود التي تضطلع بها الإدارة التي تواجه صعوبات مالية خطيرة. وبينما يدرك أيضا حاجتها إلى المرونة في الإدارة اليومية لأنشطتها، فإن الشفافية واحترام روح قرارات الجمعية العامة ينبغي أن يكونا لها نبزاسا. كذلك ينبغي لها أن تسترشد بمبدأ الإنصاف في مجالات أخرى، مثل التوزيع الجغرافي للوظائف واستخدام اللغات الرسمية. ولا ينبغي بأي حال من الأحوال اعتبار هذه الملاحظات بمثابة نقد موجه للإدارة التي غالبا ما تتولى أنشطتها مسؤولية الترويج للقضايا العادلة كالكفاح من أجل القضاء على الفصل العنصري والعنصرية. وفي هذا الصدد، ينبغي إيلاء بعض المناطق من العالم التي تفشى فيها كره الأجانب عناية خاصة. وختم بيانه قائلا إن الكامبيرون، الملتزم بالديمقراطية وحرية التعبير، سيساند دائما أي مبادرة تهدف إلى تعزيز الحرية والتعددية في مجال الإعلام.

٤٤ - السيد بتلر (استراليا): قال إن الأمم المتحدة تجتاز فترة انتقالية يشكل تصريح أمورها تحديا حاسما تواجهه. ففي أعقاب الإصلاحات التي بدأت في المجالين السياسي والاقتصادي، آن الأوان لبذل جهد لا يقل جدية في مجال الإعلام العام. وأشار إلى أنه عندما تحدث إلى أفراد الجمهور، ذهل للهوة الفاصلة القائمة بين توقعاتهم العالية بشأن الأمم المتحدة وافتقارهم إلى معلومات دقيقة عن الأمم المتحدة وعملها الحالي. ولذلك من الواجب رآب هذه الهوة القائمة في قصور الناس والتي يقع على عاتق الأمم المتحدة نفسها مسؤوليتها.

٤٥ - وأوضح أن الجهود في هذا الصدد ينبغي أن تركز على ثلاثة مجالات: إدارة العلاقات بين الأمم المتحدة ووسائل الإعلام؛ والاستمرار في توفير الإعلام العام الموجه للجمهور، ودراسة الكيفية التي تنظم بها الأمم المتحدة أعمالها في الميدان. وفي رأيه هو أن الإدارة تتلقى ما يكفي من الموارد، وأنها حددت لنفسها أوليات حديثة وأنها تحظى بالدعم السياسي على أعلى مستوى. والمهمة المطروحة الآن هي مواصلة الإصلاحات التي بدئ فيها في مجالات أخرى، مثل الأجهزة السياسية والأمانة العامة، وتعزيز جهود الأمين العام. وستنظر حكومته في مسألة توفير مساعدة للخبرة في مجالي وسائل الإعلام والتكنولوجيا إذا رئي أن ذلك مفيد.

٤٦ - السيد جيوفاس (اليونان): قال، في معرض إشارته إلى بيان ممثل جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة في الجلسة السابقة، إن هذا البيان يتضمن تسمية خاطئة للدولة المعنية. فاستنادا إلى ما نص عليه قرار مجلس الأمن ٨١٧ (١٩٩٣)، ينبغي أن يشار إلى هذه الدولة مؤقتا لجميع الأغراض داخل الأمم المتحدة باسم جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وذلك إلى حين تسوية الخلاف الذي نشأ بشأن اسم الدولة. وهذا الخلاف لم يسو بعد.

٤٧ - السيد تاسوفسكي (جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة): قال في معرض إشارته إلى قرار مجلس الأمن ٨١٧ (١٩٩٣)، أنه عندما وردت توصية بعضوية بلاده في الأمم المتحدة، لم ترد أي إشارة إلى استعمال اسمها الدستوري، أي جمهورية مقدونيا. ووفقا لميثاق الأمم المتحدة، لا يحق لأحد أن يفرض اسما على دولة ذات سيادة ومستقلة.

٤٨ - السيد جيوفاس (اليونان): قال إنه ليس ثمة أي مجال لتأويل قرار مجلس الأمن ٨١٧ (١٩٩٣) الذي يفسر نفسه بنفسه. وأن أي تأويل لهذا النص من شأنه أن يفرغ القرار من معناه.

٤٩ - السيد تاسوفسكي (جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة): أعرب عن خيبة أمله لإلحاح ممثل اليونان على تأويل خاطئ لذلك القرار.

البند ١١٦ من جدول الأعمال: المعلومات المرسله بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي (تابع)

مشروع القرار الوارد في الوثيقة (Part IV) A/48/23، الفصل الثامن، الفقرة ١٠
٥٠ - أجري تصويت مسجل على مشروع القرار.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، اثيوبيا، أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، اسبانيا، استراليا، اسرائيل، أفغانستان، اكوادور، ألمانيا، الامارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، اندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، أوكرانيا، ايران (جمهورية - الإسلامية)، ايرلندا، ايسلندا، ايطاليا، بابوا غينيا الجديدة، باكستان، البحرين، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بروني دار السلام، بلجيكا، بلغاريا، بنغلاديش، بنما، بنن، بوتان، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بولندا، بوليفيا، بيرو، تايلند، تركيا، ترينيداد وتوباغو، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية افريقيا الوسطى، الجمهورية التشيكية، جمهورية تنزانيا المتحدة، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا

الشعبية الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جمهورية مولدوفا، جيبوتي، الدانمرك، رومانيا، زائير، زمبابوي، سري لانكا، السلفادور، سنغافورة، السنغال، سوازيلند، السودان، سورينام، السويد، شيلي، الصين، العراق، عمان، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، غينيا، الفلبين، فنزويلا، فنلندا، فيجي، فييت نام، قبرص، قطر، الكامبيون، كندا، كوبا، كوت ديفوار، كولومبيا، الكونغو، الكويت، كينيا، لبنان، لختنشتاين، لكسمبرغ، ليسوتو، مالي، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، ملاوي، ملديف، المملكة العربية السعودية، منغوليا، موريتانيا، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، النرويج، النمسا، نيبال، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، الهند، هنغاريا، هولندا، اليابان، اليمن، اليونان.

المعارضون: لا أحد.

المتنعون: فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

٥١ - اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٢ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٣ أعضاء عن التصويت.

٥٢ - السيد العطار (الجمهورية العربية السورية)، والسيد بوبالا (زامبيا): قال إنهما كانا سيصوتان لصالح المشروع لو أن آلتَي تصويتهم كانتا سليمتين.

٥٣ - السيد أركرايت (المملكة المتحدة): قال تعليلا لتصويته إن وفده امتنع عن التصويت لأنه لا يوافق على العبارة الواردة في الفقرة ٢ من مشروع القرار التي تخول الجمعية العامة حق تقرير متى يكون إقليم معين من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي قد بلغ مستوى كافيا من الحكم الذاتي يعفي الدولة القائمة بالإدارة من الالتزام بتقديم معلومات بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من الميثاق. فالقرارات بشأن هذا الموضوع ينبغي أن تترك لحكومة الإقليم المعني وللدولة القائمة بالإدارة. وبطبيعة الحال، فإن المملكة المتحدة ستواصل التقيد بالتزاماتها تجاه الأقاليم البريطانية غير المستقلة وذلك بمقتضى الميثاق.

٥٤ - الرئيس: قال إن اللجنة قد انتهت من النظر في البند ١١٦.

البند ١١٧ من جدول الأعمال: أنشطة المصالح الأجنبية، الاقتصادية وغيرها، التي تعرقل تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في الأقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية، والجهود الرامية إلى القضاء على الاستعمار والفصل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الأفريقي (تابع)

البند ١٨ من جدول الأعمال: تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الأقاليم غير المشمولة بالبنود الأخرى) (تابع)

الأنشطة والترتيبات العسكرية التي تقوم بها الدول الاستعمارية في الأقاليم الواقعة تحت إدارتها

البند ١١٨ من جدول الأعمال: تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتصلة بالأمم المتحدة لإعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (تابع)

مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/48/23 (Part III)، الفصل الخامس، الفقرة ١٣ وتعديلاته الواردة في الوثيقة A/C.4/48/L.11

مشروع المقرر الوارد في الوثيقة A/48/23 (Part III)، الفصل السادس، الفقرة ١٤ وتعديلاته الواردة في الوثيقة A/C.4/48/L.12

مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/48/23 (Part IV)، الفصل الخامس، الفقرة ١٥ وتعديلاته الواردة في الوثيقة A/C.4/48/L.13

٥٥ - السيد فيكو (مراقب، مؤتمر الوجدويين الأفريقيين): قال، متحدثاً في إطار البند ١٨ ومشيراً إلى عدم جواز الكيل بكيلين في معالجة أية حالة استعمارية، إن حالة جنوب أفريقيا هي في الأساس حالة استعمارية بل هي أحلك فصل من فصول التاريخ الاستعماري في أفريقيا. فقد وحدت القوة الاستعمارية البريطانية في عام ١٩٠٩ أربع مستعمرات منفصلة لتكوين جنوب أفريقيا. وضربت عرض الحائط بالسكان الأفريقيين الأصليين الذين يشكلون الغالبية فأعطت السلطة السياسية، بالتحايل المتعمد على القانون الدولي، للمستوطنين العنصريين المستعمرين الذين يشكلون الأقلية، وهم، وإن كانوا لا يشكلون سوى ٧ في المائة من السكان، يسيطرون تماماً على برلمان جنوب أفريقيا ويملكون ٨٧ في المائة من أراضيها. وهكذا لا يملك الأفريقيون في بلدهم، أزانيا، أي مقعد في البرلمان ولا يحق لهم التصويت أو امتلاك الأراضي. وتتمثل تراث ذلك بالفقر ونقص التعليم ومعدل ضخم في وفيات الأطفال.

(السيد فيكو)

٥٦ - وهكذا ظلت مسألة الاستعمار الأساسية في جنوب افريقيا بدون حل على الإطلاق بل تطورت إلى استعمار قائم على الفصل العنصري، الذي هو جريمة ضد البشرية مماثلة لإبادة الأجناس، لا تقل درجته عن جرائم الحرب وفقا لمعايير القانون الدولي المسلم بها، ولا بد، على هذا الأساس، من المعاقبة عليه.

٥٧ - وأردف قائلا إن مؤتمر الوندويين الافريقيين يناشد اللجنة أن تبقي مسألة جنوب افريقيا قيد النظر حتى يتحقق حكم الغالبية الواقعي والشرعي في أزانيا. إنها غلطة لا تغتفر أن تعتبر جنوب افريقيا، بتكوينها الراهن، دولة ذات سيادة، أن تصبح مع ذلك، بتحليل لا يخلو من الاستخفاف، عضوا في عصابة الأمم، في بادئ الأمر، ثم في منظمة الأمم المتحدة فيما بعد. وليكون لشعب أزانيا أي تمثيل لدى الأمم المتحدة كان لا بد من أن تسفك دماؤه أولا في مجزرة بشرية في انتفاضة شاربفيل السلمية التي قادها مؤتمر الوندويين الافريقيين في عام ١٩٦٠، والتي أسفرت عن تدويل مأساة جنوب افريقيا.

٥٨ - ومضى يقول إن الافريقيين الخاضعين للاستعمار يجدون أنفسهم حاليا، وقد تخلت القوة المستعمرة عن مسؤوليتها في إنهاء استعمار البلد، يتفاوضون مع نظام الحكم الاستعماري العنصري في جنوب افريقيا، الذي هو اللاعب والحكم، المدعي العام والقاضي، في آن واحد. وأهاب باللجنة ألا تتأثر بما يسمى "التغيرات الإيجابية" في جنوب افريقيا فيحدو بها ذلك إلى التضحية بمصالح ضحايا الفصل العنصري على عتبة الملاءمة السياسية والاقتصادية والنفعية الدولية. وقد أحرز تقدم في هذا الاتجاه، ولكنه ما زال سطحيا بقدر كبير ويتسم بالمغالاة فيه؛ وقد بذلت جهود أكثر من اللازم لتأهيل نظام الحكم في جنوب افريقيا. وأكد على ضرورة إعادة طمأنة شعب أزانيا بأن مصالحه الوطنية ليست معرضة للخطر. وقال إن شعب أزانيا يلتزم، بحرص، بالقرارات التقدمية التي اعتمدها اللجنة والتي تشجع المظلومين على السعي إلى التوصل إلى تسوية سلمية في جنوب افريقيا، ويقدرها حق قدرها.

٥٩ - السيد لهيا (بابوا غينيا الجديدة): تكلم بوصفه رئيس اللجنة الخاصة المعنية بإنهاء الاستعمار، فقدم التعديلات الواردة في الوثائق A/C.4/48/L.11، و L.12، و L.13، المقترح إدخالها على مشاريع القرارات الخمسة ومشروع المقرر المقدمة في إطار البنود ١١٧ و ١٨ و ١١٨.

٦٠ - وقال إن البيان التاريخي الذي أدلى به السيد نلسون منديلا، رئيس المؤتمر الوطني الافريقي، أمام اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري، في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، حدا، مع القرار اللاحق الذي اتخذته الجمعية العامة بإلغاء الجزاءات المفروضة على جنوب افريقيا، باللجنة الخاصة المعنية بإنهاء الاستعمار إلى الموافقة بالإجماع على وجوب تنقيح مشاريع القرارات ومشروع القرار التي هي موضع البحث لتعبر عن

(السيد لهما، بابوا غينيا الجديدة)

هذين التطورين. وبعد أن أجرى أعضاء اللجنة الخاصة مشاورات طويلة ومرهقة حول التعديلات التي اقترحتها دول خط المواجهة ومجموعة الدول الأفريقية، وقبلوا بشأنها بالكثير من الحلول الوسط، وافقوا بالإجماع على التعديلات المعروضة على اللجنة الرابعة.

٦١ - وختم بيانه قائلا إن اللجنة الخاصة تأمل في أن تعتمد هذه التعديلات بتوافق الآراء.

٦٢ - واعتمدت التعديلات الواردة في الوثيقة A/C.4/48/L.11، المدخلة على مشروع القرار الوارد في الوثيقة (Part III) A/48/23، الفصل الخامس، الفقرة ٨٣، بدون تصويت.

٦٣ - السيد كولز (بلجيكا): تكلم بالنيابة عن الدول الأعضاء في الجماعة الأوروبية لتعليل تصويتها، قبل التصويت على مشاريع القرارات والمقرر الواردة في الوثيقة A/48/23 (Part III و Part IV) المقدمة في إطار البنود ١١٧ و ١٨ و ١١٨، فقال إن وفود هذه الدول لاحظت أن لهجة بعض مشاريع القرارات أصبحت بالفعل أكثر اعتدالا مقارنة بالسنوات الماضية وأعربت أثناء المناقشة العامة عن أملها في أن تراعي التعديلات المعلن عنها الوضع المتغير في جنوب إفريقيا والقرارات التي اتخذتها الجمعية العامة. ويسرها أن تلاحظ أن الإشارات إلى الجزاءات ضد جنوب إفريقيا حذفت، وترى أن حذفها أمر منطقي. ومع ذلك لن يكون بوسع دول الجماعة الأوروبية أن تصوت في صالح مشاريع هذه القرارات والمقرر بسبب اعتراضها، من حيث المبدأ، على الإشارات إلى الفصل العنصري في إطار إنهاء الاستعمار.

٦٤ - وقال، مشيرا إلى البند ٨٨، إن دول الجماعة، إذ تؤكد مرة أخرى تأييدها للجهود التي تبذلها الوكالات المتخصصة لتوفير المساعدة الإنسانية والتقنية والتعليمية للأقاليم التابعة، تؤمن بوجوب احترام استقلال هذه الوكالات ونظمها الأساسية. أما فيما يتعلق بالبند ١١٧ المتصل بالمصالح الاقتصادية الأجنبية، فخلو مشروع القرار المتعلق بهذا الموضوع من أي تمييز واضح بين الأنشطة الأجنبية الضارة، كاستنفاد الموارد الطبيعية، والأنشطة المفيدة مثل الاستثمار الأجنبي الرامي إلى تعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية لهذه الأقاليم، يجعل تصويت أعضاء الجماعة الأوروبية في صالحه أمرا مستحيلا. وهم يأسفون بوجه خاص للصيغة الجديدة لعنوان مشروع هذا القرار وللتعديل الذي أدخل على الفقرة الأولى من ديباجته.

٦٥ - وقال إن الجماعة الأوروبية تود الإعراب مرة أخرى عن قلقها إزاء تقديم مشروع مقرر بشأن الأنشطة العسكرية، لأن هذا البند ليس من البنود المسندة إلى اللجنة الرابعة، وسوف تصوت، بالتالي، ضد مشروع المقرر هذا.

(السيد كولز، بلجيكا)

٦٦ - وأضاف قائلا إن الجماعة تأسف لكون مشروعي القرارين ومشروع المقرر التي تتأهب اللجنة للتصويت عليها لا تفعل شيئا يذكر لتعزيز الأهداف العامة للجنة فيما يتعلق بإنهاء الاستعمار، وتأمل في أن تكون النصوص التي ستقدم في الدورة التاسعة والأربعين للجمعية العامة أكثر اتزاناً ومستندة إلى قدر أكبر من توافق الآراء.

٦٧ - وأجري تصويت مسجل على مشروع القرار الوارد في الوثيقة (A/48/23 (Part III)، الفصل الخامس، الفقرة ١٣، بصيغته المعدلة.

المؤيدون: اثيوبيا، الأردن، أفغانستان، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، اندونيسيا، أنغولا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، بابوا غينيا الجديدة، باكستان، البحرين، البرازيل، بربادوس، بروني دار السلام، بنغلاديش، بنن، بوتان، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بوليفيا، بيلاروس، تايلند، ترينيداد وتوباغو، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جيبوتي، زائير، زامبيا، زمبابوي، سري لانكا، السلفادور، سلوفاكيا، سنغافورة، السنغال، سوازيلند، السودان، سورينام، شيلي، الصين، العراق، عُمان، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، غينيا، الفلبين، فنزويلا، فيجي، فييت نام، قبرص، قطر، الكامبيون، كوبا، كوت ديفوار، كولومبيا، كينيا، لبنان، ليسوتو، مالي، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، ملاوي، ملديف، المملكة العربية السعودية، منغوليا، موريتانيا، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، الهند، هندوراس، اليمن.

المعارضون: الاتحاد الروسي، اسبانيا، استراليا، اسرائيل، ألمانيا، أوكرانيا، ايرلندا، ايسلندا، ايطاليا، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بنما، بولندا، تركيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية مولدوفا، الدانمرك، رومانيا، السويد، فرنسا، فنلندا، كندا، الكويت، لختنشتاين، لكسمبرغ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان.

المتنعون: الأرجنتين، أوروغواي، الكونغو.

٦٨ - واعتمد مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/48/23 (Part III)، الفصل الخامس، الفقرة ١٣، بصيغته المعدلة، بأغلبية ٨٩ صوتاً مقابل ٢٥ صوتاً وامتناع ٣ أعضاء عن التصويت.

٦٩ - السيد هارت (بنما): قال إنه كان ينوي التصويت في صالح مشروع القرار ولكنه أخطأ في الضغط على الزر.

٧٠ - الرئيس: قال إن اللجنة انتهت من النظر في البند ١١٧.

٧١ - واعتمدت التعديلات الواردة في الوثيقة A/C.4/48/L.12، المدخلة على مشروع المقرر الوارد في الوثيقة A/48/23 (Part III)، الفصل السادس، الفقرة ١٤، بدون تصويت.

٧٢ - وأجري تصويت مسجل على مشروع المقرر بصيغته المعدلة.

المؤيدون: اثيوبيا، الأردن، أفغانستان، إكوادور، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، اندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، إيران (جمهورية - الإسلامية)، بابوا غينيا الجديدة، باكستان، البحرين، البرازيل، بربادوس، بروني دار السلام، بنغلاديش، بنما، بنن، بوتان، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بوليفيا، بيرو، بيلاروس، تايلند، ترينيداد وتوباغو، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية افريقيا الوسطى، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جيبوتي، زائير، زامبيا، زمبابوي، سري لانكا، السلفادور، سنغافورة، السنغال، السودان، سورينام، شيلي، الصين، العراق، عمان، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، غينيا، الفلبين، فنزويلا، فيجي، فييت نام، قبرص، قطر، الكاميرون، كوبا، كوت ديفوار، كولومبيا، الكويت، كينيا، لبنان، ليسوتو، مالي، مالايزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، ملاوي، ملديف، المملكة العربية السعودية، منغوليا، موريتانيا، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، الهند، هندوراس، اليمن.

المعارضون: الاتحاد الروسي، أرمينيا، اسبانيا، استراليا، اسرائيل، ألمانيا، أوكرانيا، ايرلندا، ايسلندا، ايطاليا، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، تركيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية مولدوفا، الدانمرك، رومانيا، سلوفاكيا، السويد، فرنسا، فنلندا، كندا،

لختنشتاين، لكسمبرغ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليونان.

الممتنعون: الأرجنتين، الكونغو، اليابان.

٧٣ - واعتمد مشروع المقرر الوارد في الوثيقة A/48/23 (Part III)، الفصل السادس، الفقرة ١٤، بصيغته المعدلة، بأغلبية ٩٢ صوتا مقابل ٣٤ صوتا وامتناع ٣ أعضاء عن التصويت.

٧٤ - واعتمدت التعديلات الواردة في الوثيقة A/C.4/48/L.13، المدخلة على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/48/23 (الجزء الرابع)، الفصل السابع، الفقرة ١٥، بدون تصويت.

٧٥ - وأجري تصويت مسجل على مشروع القرار بصيغته المعدلة.

المؤيدون: اثيوبيا، الأردن، أفغانستان، اكوادور، الامارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، اندونيسيا، أنغولا، ايران (جمهورية - الإسلامية)، بابوا غينيا الجديدة، باكستان، البحرين، البرازيل، بربادوس، بروني دار السلام، بنغلاديش، بنما، بنن، بوتان، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بوليفيا، بيرو، تايلند، ترينيداد وتوباغو، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية افريقيا الوسطى، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، زائير، زامبيا، زمبابوي، سري لانكا، السلفادور، سنغافورة، السنغال، سوازيلند، السودان، سورينام، شيلي، الصين، العراق، عمان، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، غينيا، الفلبين، فنزويلا، فيجي، فييت نام، قبرص، قطر، الكاميرون، كوبا، كوت ديفوار، كولومبيا، الكونغو، الكويت، كينيا، لبنان، ليسوتو، مالي، مالايزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، ملاوي، ملديف، المملكة العربية السعودية، منغوليا، موريتانيا، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، النيجر، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، الهند، اليمن.

المعارضون: الاتحاد الروسي، أرمينيا، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

المتنعون: الأرجنتين، اسبانيا، استراليا، اسرائيل، ألمانيا، أوروغواي، أوكرانيا، ايرلندا، ايسلندا، ايطاليا، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، بيلاروس، تركيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة، جمهورية مولدوفا، الدانمرك، رومانيا، سلوفاكيا، السويد، فنلندا، كندا، لختنشتاين، لكسمبرغ، النرويج، النمسا، هندوراس، هنغاريا، اليابان، اليونان.

٧٦ - واعتمد مشروع القرار الوارد في الوثيقة (Part.IV) A/48/23، الفصل السابع، الفقرة ١٥، بصيغته المعدلة، بأغلبية ٩٠ صوتاً مقابل ٦ أصوات وامتناع ٢٢ عضواً عن التصويت.

٧٧ - السيد برونسيللي (إيطاليا): تكلم لتعلييل تصويته، فقال إن وفده يؤيد تماماً تعلييل التصويت الذي قدمه ممثل بلجيكا بالنيابة عن الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء، ولكنه يود التعلييل على مشروع القرار الوارد في الوثيقة (Part.IV) A/48/23 بشأن دور الوكالات المتخصصة، الذي اعتمد لتوه. وقال إن إيطاليا امتنعت عن التصويت لأن الجهود بذلت لتحسين نصه باستخدام عبارات واقعية مبنية على الحقائق. ولكن ينبغي للجنة أن تسعى، بغية خدمة مصالح الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي على نحو أفضل واحترام استقلال الوكالات المتخصصة ونظمها الأساسية، الى تحقيق المزيد من الدقة في صياغة القرارات المتعلقة بهذا الموضوع في الدورة التاسعة والأربعين للجمعية العامة.

٧٨ - السيد ماكينين (نيوزيلندا): تكلم عن دور الوكالات المتخصصة فقال إن نيوزيلندا صوتت لصالح مشروع القرار لأنها، بوصفها دولة قائمة بالادارة، تؤيد الأنشطة التي تضطلع بها الوكالات المتخصصة في الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، وتعتقد أن من شأن مشروع القرار أن يكون، مع حضور ممثلي الوكالات المتخصصة لاجتماعات اللجنة الرابعة، عاملاً مشجعاً على توجيه التركيز المناسب الى احتياجات تلك الأقاليم. وقال إنه سر أيضاً إذ لاحظ حذف الاشارات التي تجاوزها الزمن الى الفصل العنصري من المشروع المعتمد، فوجود إشارات كهذه في قرار مكرس لأنشطة الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة أمر غير لائق ويشوه النقطة التي يركز عليها النص ككل، ألا وهي مشاكل هذه الأقاليم. وحث اللجنة على حذف الاشارات المماثلة من مشاريع القرارات التي ستقدم في إطار ذلك البند في الدورة التاسعة والأربعين للجمعية العامة.

٧٩ - السيدة كانياس (الأرجنتين): قالت في معرض تعلييل التصويت إن وفدها يقدر العمل الذي قامت به الأمم المتحدة في مجال إنهاء الاستعمار ويرحب بالعبارات المستكملة الواردة في مشاريع القرارات ومشروع المقرر.

٨٠ - السيد سيدوروف (الاتحاد الروسي): قال في معرض تعليله للتصويت إن وفده يقدر الجهود التي بذلها ممثلو دول خط المواجهة وغيرها من الدول الافريقية من أجل حذف الاشارات الى الفصل العنصري وغيرها من نصوص مشاريع القرارات ومشروع المقرر. فهذه الجهود تتماشى مع التطورات الايجابية الراهنة في جنوب افريقيا ومع الآراء التي أعرب عنها السيد نلسون منديلا ومع قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بإلغاء الجزاءات المفروضة على جنوب افريقيا.

٨١ - وأضاف قائلا إن وفده قلق، مع ذلك، لأن التعديلات لم تذهب بعيدا عن نحو كاف، فيما يتصل بحذف الاشارات الى المسائل الخارجة عن نطاق اختصاص اللجنة. ففي الواقع لا تزال المشاريع المعتمدة تتضمن أحكاما تتعلق بالفصل العنصري وعبارات بالية تختلف عن نص مشروع القرار الموحد المتعلق بعشرة من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي. ووفده قلق فضلا عن ذلك لأن مشروع المقرر المعدل المتعلق بأنشطة المصالح الاقتصادية الأجنبية لا يميز بوضوح بين الضار والمفيد من آثار هذه الأنشطة. ولهذه الأسباب رأى الاتحاد الروسي نفسه مضطرا الى التصويت ضد مشاريع القرارات والمقرر. وهو يأمل أن تسعى هيئات الأمم المتحدة المعنية بإنهاء الاستعمار الى تحقيق جو تعاوني في المستقبل.

٨٢ - السيد هارت (بنما): تكلم لتعليل تصويته فقال إنه صوت لصالح مشاريع القرارات والمقرر، لأن وفده يرى أن النصوص المعدلة تمثل تحسنا لا ريب فيه بالمقارنة بلهجة القرارات والمقررات التي اعتمدتها اللجنة في الماضي في إطار تلك البنود من جدول الأعمال.

٨٣ - الرئيس: قال إن اللجنة انتهت من النظر في البند ١١٨.

البند ١١٩ من جدول الأعمال: التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي (تابع)

مشروع القرار A/C.4/48/L.5

٨٤ - الرئيس: أفاد اللجنة بأن بلغاريا والهند ومالي وبربادوس أصبحت من ضمن الدول المشتركة في تقديم مشروع القرار، وألمح الى إمكانية اعتماده من جانب اللجنة بدون تصويت.

٨٥ - اعتمد مشروع القرار A/C.4/48/L.5 بالإجماع.

٨٦ - السيد مونيامبيتا (رواندا): قال إنه لو كان حاضرا أثناء التصويت على مشاريع القرارات ومشروع المقرر لصوت في صالح كل هذه المشاريع.

٨٧ - الرئيس: قال إن اللجنة انتهت من النظر في البند ١١٩ من جدول الأعمال.

البند ١٨ من جدول الأعمال: تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الأقاليم غير المشمولة ببنود أخرى من جدول الأعمال) (تابع)

مشروع القرار A/C.4/48/L.4 المتصل بمسألة الصحراء الغربية

٨٨ - السيد دي سوزا (أمين اللجنة): قال إن الأمين العام استعرض الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على توصيات اللجنة الخاصة المتعلقة بمسائل انغولا وبرمودا وتوكيلاو وجزر تركس وكايكوس وجزر فرجن البريطانية وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة وجزر كايمان وساموا الأمريكية وغوام ومونتسيرات، وبمسألة إقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية ومسألتي بيتكيرن وسانت هيلانة، ومسألة كاليدونيا الجديدة، الواردة في الوثيقة A/48/23 (Part VI)، الفصل العاشر، الفقرتان ٢٨ و ٢٩ والوثيقة A/48/23 (Part VII)، الفصل الحادي عشر، الفقرة ٩. ومن المفترض ألا تترتب على هذه التوصيات تكاليف إضافية أو تغييرات برنامجية لأنه رصد بشأنها اعتماد كاف تحت الباب ٣ ألف من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

٨٩ - السيد نياكيي (جمهورية تنزانيا المتحدة): تكلم بالنيابة عن اثيوبيا، الأرجنتين، اكوادور، انتيغوا وبربودا، أوروغواي، أوغندا، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، البرازيل، بربادوس، بنما، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بوروندي، بوليفيا، ترينداد وتوباغو، تشاد، الجزائر، جزر البهاما، جمهورية تنزانيا المتحدة، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، دومينيكا (كمنولث دومينيكا)، زامبيا، زمبابوي، سان تومي وبرينسيبي، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، السلفادور، سوازيلند، سورينام، سيشيل، شيلي، غانا، غرينادا، غيانا، غينيا - بيساو، فانواتو، فنزويلا، فيجي، فييت نام، قبرص، كوبا، كولومبيا، الكونغو، كينيا، ليسوتو، مالي، مدغشقر، المكسيك، ملاوي، موريتانيا، موريشيوس، موزامبيق، ناميبيا، نيجيريا، نيكاراغوا، هندوراس، فقال إنه يود أن يسجل تأييد هذه الدول التام لخطة تسوية مسألة الصحراء الغربية التي اعتمدها مجلس الأمن في القرارين ٦٥٨ (١٩٩٠) و ٦٩٠ (١٩٩١). وقال إن هذه الدول ترحب بالمحادثات المباشرة بين مملكة المغرب والجهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء ووادي الذهب (جبهة البوليساريو) وتحث هذين الطرفين على تعجيل هذه العملية بالحوار المباشر المؤدي الى اجراء استفتاء من أجل تقرير المصير.

٩٠ - وقال إنها ترحب فضلا عن ذلك بالزيارة التي قام بها الأمين العام للمنطقة في أيار/مايو وجزيران/يونيه ١٩٩٣ وتعرب عن تقديرها للدول التي وفرت وحدات مدنية وعسكرية لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية. وأخيرا تؤكد مرة أخرى تأييدها الكامل لمشروع القرار A/C.4/48/L.4 وتحث اللجنة على اعتماده بتوافق الآراء.

٩١ - السيد سنوسي (المغرب): قال في معرض تعليل موقفه، بالإشارة إلى المتكلم السابق، إنه يعتقد لو أدلى الرئيس ببيان تأييدي بالنيابة عن الأعضاء لكان ذلك كافيا وأكثر تمشيا مع منطق توافق الآراء والممارسة المتبعة في الأمم المتحدة من الإدلاء ببيان مستقل بشأن مشروع قرار سيعتمد بدون تصويت. ومع ذلك، بما أن المتكلم السابق أدلى ببيان منفصل لتأييد مشروع القرار، فإنه يرى نفسه ملزما - وهو يتكلم باسم "الغالبية الصامتة" - بالتصريح بأن المغرب يؤيد بنفس الشدة جميع أحكام مشروع القرار وليس فحسب الأجزاء التي تعرب عن تأييد جهود الأمين العام وممثله الخاص.

٩٢ - ولاحظ أن المتكلم السابق أهمل التنويه بالتقدم الذي أحرزته في المنطقة حتى الآن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، ولا سيما الأعمال التحضيرية التي قامت بها لجنة تحديد الهوية بغية تنفيذ خطة التسوية التي قال إن المجتمع الدولي ومجلس الأمن اعتبرها وسيلة التوصل إلى حل عادل ودائم. وقال في حين أن المتكلم السابق أكد على الحوار الاستقصائي الإيجابي المستهل الذي جرى في لايون، والذي كاد ألا يشير إلى الجوانب الأخرى، فإن الأمين العام وممثله الخاص والبلدان المعنية قصدوا دائما أن يكون هذا الحوار مكملا لعملية التسوية لا بديلا لها.

٩٣ - ولاحظ أيضا أنه، على عكس ما طلب في البيان الذي أدلى به المتكلم السابق، لا يمكن لهذا الحوار أن يتناول جميع المسائل غير المحلولة لأن معظمها يقع في نطاق اختصاص الأمين العام وممثله الخاص وحدهما وفقا لما أوضحه الممثل الخاص في مذكرته الشفوية المؤرخة ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣. وقال إن المغرب يود أن يؤكد مرة أخرى رأيه بأنه لا يمكن فرض هذا الحوار على أحد الطرفين وأنه لا بد من اتفاقهما مسبقا على شكله المحدد. والمغرب يفضل من جهته عوضا عن حوار يعقد كحدث دعائي تتناقله وسائل الإعلام، على حوار موضوعي بين الوفود المناسبة يخلق جوا من الثقة ويمهد الطريق لإجراء الاستفتاء، وهذه هي الروح التي قدم بها وفد المغرب من الرباط والتي لا يزال يؤمن بها في نيويورك.

٩٤ - وأوضح أنه لو روعيت ملاحظاته لما وجد صعوبة في تأييد ملاحظات المتكلم السابق. واختتم بيانه بالإعراب عن شكره للدول المشتركة في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وموظفي الأمم المتحدة العاملين حاليا في الصحراء الغربية على ما يبذلونه من جهود.

٩٥ - اعتمد مشروع القرار A/C.4/48/L.4 بدون تصويت.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٠